

- subsidiárne znížil výšku peňažných pokút uložených v rozhodnutí,
- zaviazal Komisiu Európskych spoločenstiev nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Napadnutým rozhodnutím bola žalobcom kvôli porušeniu článku 81 ods. 1 ES v dôsledku množstva dohôd a zosúladených postupov týkajúcich sa dohodnutia si ceny a rozdelenia si trhu s medenými inštaláčnymi trubicami uložená peňažná pokuta.

Žalobcovia namietajú proti tomuto rozhodnutiu, že nové uloženie peňažnej pokuty v tomto konaní je v rozpore s princípom *ne bis in idem*, keďže Komisia v rámci konania, ktorého predmetom sú priemyselné medené trubice, COMP/E-1/38.240, rozsiahlu časť tohto istého skutkového stavu už zhodnotila a sankcionovala. Žalobcovia uvádzajú, že Komisia mala pri uložení peňažných pokút vziať minimálne do úvahy už uložené pokuty, a že rozdelenie jediného konania, ktorého predmetom sú medené trubice, na konanie o priemyselných trubicách a konanie o inštaláčnych trubicách, nie je prípustné.

Žalobcovia ďalej namietajú, že peňažné pokuty sú nadsadené, a že pri ich stanovení boli porušené obligatórne zásady konania, akými sú povinnosť zdôvodnenia podľa článku 253 ES, zásada primeranosti a zásada rovnakého zaobchádzania. Žalobcovia sa opierajú okrem iného o to, že:

- určenie závažnosti činu spočíva na nesprávnom a nedostatočnom zhodnotení druhu porušenia, jeho účinkov na trh a územného dosahu dohôd,
- Komisia mala v rámci odlišného skúmania zúčastnených podnikov do úvahy nielen ich podiely na trhu, ale aj absolútnu veľkosť podnikov,
- Komisia nezdôvodnila, podľa akých zásad určila základné výšky peňažných pokút a v oznámení svojich výhrad jednoznačne neozrejmla, že vychádza z obzvlášť závažného porušenia pravidiel hospodárskej súťaže,
- Komisia pri zvýšení peňažnej pokuty na základe trvania dohôd nesprávne použila svoje usmernenia k metóde stanovovania pokút⁽¹⁾ a okrem toho nezohľadnila to, že podstatné skutočnosti už boli premlčané,
- Komisia nevzala do úvahy podstatné poľahčujúce okolnosti, akými sú ťažká situácia na trhu a nízke výnosy v odvetví medených trubic, ako aj okamžité zrušenie dohôd po kontrolách.

Pri zmiernení peňažných pokút voči ostatným podnikom zúčastneným na dohode o spolupráci medzi podnikmi z dôvodu, že na ich spoluprácu sa nevzťahovalo oznámenie o pravidlách zhovievavosti, Komisia okrem iného porušila princíp rovnakého zaobchádzania.

Nakoniec žalobcovia tvrdia, že článok 23 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003⁽²⁾, a síce určenie základnej sumy peňažnej pokuty, ktorá vymedzuje Komisii prakticky neohraničený priestor na voľnú úvahu, porušuje zásadu právnej istoty a tým aj nadradené normy práva Spoločenstva.

⁽¹⁾ Usmernenia k metóde stanovovania pokút uložených podľa článku 15 ods. 2 nariadenia č. 17 a článku 65 ods. 5 zmluvy o ESÚO, Ú. v. ES C 9 zo 14. januára 1998, s. 3.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy o ES (Ú. v. ES 2003 L 1, s. 1).

Žaloba podaná dňa 25. januára 2005: Sergio Rossi S.p.A. proti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec T-31/05)

(2005/C 93/60)

(Jazyk, v ktorom bola žaloba podaná: angličtina)

Sergio Rossi S.p.A., so sídlom v San Mauro Pascoli (Taliansko), podal dňa 25. januára 2005 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu. Žalobcu zastupuje A. Ruo, lawyer.

K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG, so sídlom vo Weilheim (Nemecko) bol tiež účastníkom konania pred odvolacím senátom.

Žalobca navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

- zrušil napadnuté rozhodnutie;
- zaviazal Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu nahradiť trovy konania žalobcu.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG

Dotknutá ochranná známka Spoločenstva: Slovná ochranná známka „ROSSI“ pre výrobky v triede 25 (vrchné ošatenie a bielizeň; rukavice, vlnené šály, šatky, šály, kravaty, pokrývky hlavy) – prihláška č. 876 094

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Sergio Rossi

Namietaná ochranná známka alebo označenie: Národné a medzinárodné slovné a obrazové ochranné známky „SERGIO ROSSI“ pre výrobky v triede 25 (odevné výrobky, vrátane vysokej obuvi, papúč, šatiek, šálov, kravát, ...)

Rozhodnutie oddelenia v konaní o vyhlásenie neplatnosti: Potvrdenie námietky

Rozhodnutie odvolacieho senátu: Zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia

Dôvody žaloby: Porušenie nariadenia článku 8 Rady (ES) č. 40/94

Žaloba podaná dňa 31. januára 2005: Bayer CropScience AG, Makhteshim Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies S.A. a Aragonesas Agro S.A. proti Komisii Európskych spoločenstiev

(Vec T-34/05)

(2005/C 93/61)

(Jazyk konania: angličtina)

Bayer CropScience AG so sídlom v Monheim (Nemecko), Makhteshim Agan Holding BV so sídlom v Amsterdame

(Holandsko), Alfa Agricultural Supplies S.A. so sídlom v Aténach (Grécko) a Aragonesas Agro S.A. so sídlom v Madride (Španielsko), v zastúpení: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti, podali 31. januára 2005 na Súde prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Komisii Európskych spoločenstiev.

Žalobcovia navrhujú, aby Súd prvého stupňa:

— vyhlásil, že žalovaná si nespĺnila svoje povinnosti – vyplývajúce jej z práva Spoločenstva – overiť vedecké údaje predložené žiadateľmi o preskúmanie endosulfánu podľa smernice 91/414/EHS a zaručiť im spravodlivé konanie počas tohto skúmania,

— nariadil žalovanej, aby si splnila svoje povinnosti podľa práva Spoločenstva a postupovala tak, ako to žiadajú žalobcovia, t. j. aby preskúmala a zvážila všetky údaje predložené na preskúmanie endosulfánu a zaručila im spravodlivé konanie, vrátane práva na obhajobu a práva byť vypočutý.

— zaviazal žalovanú nahradiť všetky trovy tohto konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V liste z 24. septembra 2004 žalobcovia požiadali Komisiu o preskúmanie vedeckých údajov, ktoré predložili posudkovému orgánu, aby v zmysle smernice 91/414/ES (1) preskúmal a povolil endosulfán, aktívnu látku ich prípravku na ochranu rastlín. Takisto požiadali, aby im bolo umožnené reagovať a odpovedať na témy, ktoré vzniesli posudzovatelia v posledných etapách skúmania bez akejkoľvek konzultácie so žalobcami. V liste z 26. novembra 2004 Komisia odpovedala, že jej organizačné štruktúry práve pripravujú legislatívny návrh, ktorý sa týka nezaradenia endosulfánu do prílohy 1 k smernici 91/414. To bude mať za následok zákaz používania tejto látky.

Na podporu svojej žaloby žalobcovia tvrdia, že nepreskúmaním všetkých najnovších relevantných vedeckých údajov predložených žalobcami Komisia porušila článok 95 ods. 3 a článok 152 ods. 1 ES. Ďalej tvrdia, že tým, že Komisia nekonala na základe žiadosti žalobcov, porušila zásadu dobrej správy zakotvenú v článku 211 ES, ako aj ich právo na obhajobu, právo byť vypočutý, povinnosť odôvodniť akt a zásadu rovnakého zaobchádzania.